

mi querido Guillermo: Llegó Paco Torres
y creo que lo hemos dejado todo convenido
salvo siempre el visto bueno de V.V. Oho
dijo de escribirle reiterándole amigablemente
lamentando la conversación por hoy temo
que habiéndole de otras cosas. Entre tanto
el propio Paco Torres le informará
de todo, y de momento, por me dirá V. si
le parece bien.

Desempeñadamente quedaron sobre mi
mesa las últimas hojas de la instru-
mentación del Sr. Vcto. Paco las lle-
va consigo para entregarlas a V.
y V. si le copistaria.

Conviene hacer a la copisteria las si-
guientes observaciones.

1^a Que hagan, o mejor que pon-
gan en todos los números, números
de dirección.

2^a Que hagan número suficiente de
papeles de cuerda, según el aumento
convenido, y del cual se inter-
mone el oportuno libro.

3^a Que copien de libro y de carta, en
papeles distintos.

4^a Que hagan con mucha cuidado
un fin de deuto.

5^{ta} Que hagan dos partes de resumen
que son absolutamente necesarias.

6^{ta} Que se cuiden minuciosamente
las vueltas, sobre todo en la muerte,
teniendo en cuenta que protegeré
todos los papeles en donde este
necesidad elemental, no este
atendida con el mayor cuidado

7^{ma} Que se indique siempre en el
papel de 2^a planta, cuando se flante
y cuando se flante

8^a Que no se omitan en ningun papel
detalles de expresión como piernas,
fuerte, acentos, expresando cuando
tienen esta forma s, o esta otra ll;
que se indique bien los ligados, los
picados y los ligados picados ...
por negligencia, jamás se
escriben como Dios cuando se dejan
o en ligados sob, o solo en picados,
lo de destruirla el efecto es
positivo; que las indicaciones
generales de f, o p, que van
en el centro de la partitura,
se pongan en todas las instrumentos,
para no me como la nota -
tiva de indicaciones.

9^{ma} Que se rechace todo copiar que
no tenga una nota clara y



9-XIV
508

precisa.

I finalmente, se se ha de todo como
debe hacerse, para se haya tiempo su-
ficiente para hacer bien todo.

Supongo encontrarán los de lingüística
indicando algunas breves modifi-
caciones al texto original al ilustra-
mentos. El plan presente se me
mandaron un de veras, parecen
hechos mas bien por un puto que
por un copista.

I me voy ahora con el último
cuento que está en general
muy bien.
En la hoja 13 van sentados
cuatro versos que quisiera modifi-
car. De metro y acento están bien,
pero por la forma de la imitación,
temo que las rimas torpeza, pu-
reza y entereza son demasiado cer-
canas una de otra y que quizás no
resulten bien. Además la frase
de Fredrick ser pródigo de tu
pureza, resulta, creo de un
circunvención demasiado fuerte, dada
la situación

Los versos podrian encontrarse una rima en
se, nombre, i en ei, pretendais.
Otro si: Hoja 14.

Los versos i leiros, reparad
que soy una triste y honrada mujer!
Estan bien de metro. Pero de ser posible,
me gustaria que el sentido fuera
justificado "asi cumplen su palabra los
caballeros".

No solo por el iri en bien este sentido
a la energia de la unificion, sino para
justificar bien la replica:
"mas, ¿como dudar
la fiebre de amor
que abraza mi vida?"

Otro si: Hoja 15.

Los tres primeros versos sonados,
estan bien de metro, pero la
unificion es extraordinariamente
vislenta, no encojida ~~en~~ en el b.
El sentido mas justo seria decir
"no me heces repurar el calij hasta
las heces" por ejemplo.
El verso de la misma heces
que dice "por el labros que he



G-XIV
508

decidida, quizás tiene poca pasión 3
y expresiva cuando se expresa.

Otro sí. Hoja 19. Los cinco versos
enumerados, tienen la frase muy
expresiva del dno. Si pudiéramos
dentro del mismo sentido, conservar
un cierto matiz de traza, me
parecería mucho.

Don Pedro. En cuanto recibe
el te acepto mandare el dno
el mismo día.

Mandame el último con todo.
Recuerda mis afectuosos
bien shop de

Amado V. P.

San Pol Feb 1927.